

Официален вестник

на Европейския съюз

C 113



Издание
на български език

Информация и известия

Година 57

15 април 2014 г.

Съдържание

I Резолюции, препоръки и становища

СТАНОВИЩА

Европейска централна банка

2014/C 113/01	Становище на Европейската централна банка от 7 януари 2014 година относно предложение за регламент относно индекси, използвани като референтни показатели за целите на финансови инструменти и финансови договори (CON/2014/2)	1
---------------	--	---

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2014/C 113/02	Информация относно процедура за нарушение 2013/4108	21
---------------	---	----

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2014/C 113/03	Решение на Съвета от 9 април 2014 година за приемане на позицията на Съвета по проект за коригиращ бюджет № 1 на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година	22
---------------	--	----

2014/C 113/04	Известие на вниманието на лицата и образуванията, които са обект на ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/183/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки срещу Кореиската народно-демократична република	24
2014/C 113/05	Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/119/ОВППС на Съвета, изпълнявано с Решение за изпълнение 2014/216/ОВППС на Съвета, както и в Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета, изпълняван с Регламент за изпълнение (ЕС) № 381/2014 на Съвета относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна	25

Европейска комисия

2014/C 113/06	Обменен курс на еврото	26
---------------	------------------------------	----

V Становища

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Европейска комисия

2014/C 113/07	Покана за представяне на предложения — Съвместна хармонизирана програма на Европейския съюз за проучвания на бизнеса и потребителите	27
---------------	--	----

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Европейска комисия

2014/C 113/08	Известие на вниманието на икономическите оператори — Нов цикъл искания за суспендиране на автономните мита от Общата митническа тарифа за определени промишлени и селскостопански продукти	29
---------------	--	----

Европейска комисия

2014/C 113/09	Държавни помощи — SA.14093 (C76/2002) – Belgium - Charleroi airport, SA.18857 (2012/C) – Sweden - Västerås Airport, SA.19880 и SA.32576 (2012/C) – Germany - Niederrhein Weeze airport, SA.21121 (C29/2008), SA.32833 (2011/C) – Germany – Frankfurt-Hahn airport, SA.21877 (C24/2007), SA.27585 и SA.31149 (2012/C) – Germany - Lübeck airport, SA.22030 (C26/2007) и SA.29404 (2012/C) – Germany - Dortmund airport NEO and NERES, SA.22614 (C53/2007) – France - Pau airport, SA.23098 (C37/2007) - Italy - Alghero airport, SA.24221 (2012/C) – Austria - Klagenfurt airport, SA.26190 (2012/C) – Germany - Saarbrücken airport, SA.26494 (2012/C) – France - La Rochelle airport, SA.26500 (2012/C) – Germany - Altenburg Nobitz airport, SA.26818 (2010/C) – Italy - Stretto airport, SA.27339 (2012/C) – Germany - Zweibrücken airport, SA.30743 (2011/C) – Germany - Financing of infrastructure measures at Leipzig-Halle airport, SA.30931 (2011/C) – Romania - Romanian airports, SA.31662 (2011/C) – Romania - Timisoara airport, SA.33909 (2013/C) – Spain - Girona and Reus airports, SA.33960 (2012/C) – France - Aéroport de Beauvais, SA.33963 (2012/C) – France - Aéroport d'Angoulême, SA.33962 (2012/C) – France - Carcassonne airport, SA.33961 (2012/C) – France - Nîmes airport, SA.33983 (2013/C) – Italy - SGEI at Sardinian airports — Покана за представяне на мнения съгласно член 108, параграф 2 от ДФЕС ⁽¹⁾	30
---------------	---	----

Поправки

2014/C 113/10	Поправка в Списъка на централните органи, определени от държавите-членки като отговорни по въпросите относно връщането на паметници на културата, които са незаконно изнесени от държава-членка, и за прилагането на член 3 от Директива 93/7/ЕИО (ОВ С 55, 26.2.2014 г.)	32
---------------	---	----

⁽¹⁾ текст от значение за ЕИП

I

(Резолюции, препоръки и становища)

СТАНОВИЩА

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

СТАНОВИЩЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 7 януари 2014 година

относно предложение за регламент относно индекси, използвани като референтни показатели за целите на финансови инструменти и финансови договори

(CON/2014/2)

(2014/C 113/01)

Въведение и правно основание

На 18 октомври 2013 г. и на 28 октомври 2013 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) получи искания съответно от Европейския парламент и от Съвета за становище относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно индекси, използвани като референтни показатели за целите на финансови инструменти и финансови договори⁽¹⁾ (наричан по-долу „предложения регламент“).

ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, тъй като предложеният регламент съдържа разпоредби, засягащи приноса на Европейската система на централните банки за гладкото провеждане на политики, свързани със стабилността на финансовата система, както е посочено в член 127, параграф 5 от Договора. Управителният съвет прие настоящото становище съгласно изречение първо на член 17.5 от Процедурния правилник на Европейската централна банка.

1. Цел на предложения регламент

- 1.1. Предложеният регламент въвежда обща регулаторна рамка за регулиране на публикувани индекси, които служат като референтни показатели за определяне стойността на финансови инструменти и финансови договори, като например ипотечни кредитни споразумения, или за измерване резултатите на инвестиционни фондове, за да се гарантира тяхната достоверност и точност и така да се допринесе за функционирането на вътрешния пазар, като същевременно се постига висока степен на защита на потребителите и инвеститорите⁽²⁾.
- 1.2. Новата рамка урежда целия процес на определяне на референтни показатели от предоставянето на котировки или други входящи данни от пазарни участници, администрирането и контрола на референтния показател, до неговото разпространение и публикуване. По-специално предложеният регламент има за цел да направи референтните показатели по надеждни и стабилни, така че да бъде по-трудно тяхното манипулиране от участниците на пазара, и да направи процесите на определяне на референтни показатели като цяло по-прозрачни. Предложеният регламент има за цел да постигне това главно чрез засилване на надзорния контрол на качеството и методологията за предоставяне на входящи данни за индекси, които могат да бъдат използвани като референтни показатели⁽³⁾, и чрез подобряване на управлението и контрола над субектите, администриращи изработването на референтни показатели. Съгласно предложената схема е необходимо администратори, намиращи се в Съюза, да подадат заявление за издаване на лиценз от компетентния орган на държавата на произход⁽⁴⁾. Тъй като администраторите играят главна роля при определяне на референтни показатели и използват лична преценка за начина на трансформиране на входните данни в референтния показател, те трябва да приемат кодекс за поведение и да гарантират, че предоставянето на

⁽¹⁾ COM(2013) 641 окончателен.

⁽²⁾ Вж. член 1 от предложения регламент. Обхватът на предложения регламент е широк, обхващайки широк набор от индекси на референтни показатели, включително всички референтни показатели, които са използвани за определяне стойността на финансови инструменти, допуснати за търговия или търгувани на регулирани места, като например енергия, стоки и валутни деривати.

⁽³⁾ Вж. членове 7 и 8 от предложения регламент.

⁽⁴⁾ Вж. член 22 от предложения регламент. Следователно, както посочва член 19, поднадзорните субекти могат да използват референтен показател, обхванат от предложения регламент, ако той е изработен от администратор, лицензиран в съответствие с член 23 или регистриран в съответствие с член 21.

данни не се засяга от конфликт на интереси⁽⁵⁾. Комисията има право да решава кои референтни показатели, разположени в Съюза, са „критични референтни показатели“ и да приема списък с такива референтни показатели на равнището на Съюза⁽⁶⁾.

- 1.3. По отношение на надзора и прилагането съгласно предложения регламент държавите членки трябва да посочат орган или органи, отговорни за тези задачи⁽⁷⁾, и да информират Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) за тези органи. За критични референтни показатели, доколкото съществува по-голяма вероятност те да имат трансгранични ефекти, компетентният орган за администратора трябва да сформира колегиум на компетентните органи, съставен от този орган, ЕОЦКП, компетентните органи за доставчиците на входящи данни и други компетентни органи, когато това е обосновано, и трябва също така да установи писмени процедури в рамките на колегиума, *inter alia*, по отношение на съдействието, което се предоставя на споменатия компетентен орган при прилагането на определени мерки, свързани със задължително предоставяне на входящи данни за критичния референтен показател⁽⁸⁾. При липса на съгласие в рамките на колегиума относно необходимостта от предприемане на определени посочени мерки⁽⁹⁾, компетентният орган за администратора може да приеме решение по въпроса, при условие че разминаванията със становищата на другите членове на колегиума и на ЕОЦКП, когато е приложимо, са напълно мотивирани. Освен това, когато, *inter alia*, компетентните органи не постигнат съгласие по отношение на писмените процедури или когато съществува несъгласие с предприета мярка, ЕОЦКП може да вземе решение по искане на друг член на колегиума или по своя инициатива в съответствие с процедурата на „обвързваща медиация“⁽¹⁰⁾. Предложеният регламент също така урежда режим на еквивалентност, администриран от ЕОЦКП за референтни показатели, администрирани от трета държава⁽¹¹⁾.
- 1.4. Предложението също така допълва последните предложения на Комисията за включване на манипулирането на референтни показатели като пазарна злоупотреба, предмет на строги административни глоби в новия режим на пазарна злоупотреба⁽¹²⁾. От международна гледна точка предложеният регламент се определя в съответствие с принципите за финансови показатели, издадени през юли 2013 г. от Международната организация на комисиите за ценни книжа (IOSCO)⁽¹³⁾.

2. Общи забележки

ЕЦБ подкрепя целта на предложения регламент за установяване на общ набор от правила на равнището на Съюза за процеса на определяне на референтни показатели за финансови инструменти⁽¹⁴⁾ и финансови договори⁽¹⁵⁾ в интерес на достоверността и надеждността на финансовите референтни показатели и по-широката загриженост за защита на инвеститори и потребители. ЕЦБ счита, че регулаторният отговор е обоснован и съизмерен на недостатъците, които са установени в процеса на определяне на референтни показатели. Възстановяването на достоверността и общественото доверие във финансовите референтни показатели е още по-важно след последното предполагаемо манипулиране на основните референтни показатели за межубанковия лихвен процент Libor и Euribor, което доведе до редица случаи на значителни глоби и твърдения за злоупотреба с други индекси. За Евросистемата поддържането на качеството на предоставяните входящи данни за тези индекси и интегритета на техния администратор са от критично значение с оглед запазването на достоверността и надеждността на тези основни референтни показатели.

⁽⁵⁾ Например ако членството на администратора или ръководена от него група включва участници на пазара, които предоставят входящи данни за индекса.

⁽⁶⁾ Вж. член 13 от предложения регламент. По отношение на критични референтни показатели администраторите трябва да представят проект на кодекса за поведение и да получат одобрение от компетентния орган.

⁽⁷⁾ Вж. член 29 от предложения регламент. Надзорните и разследващите правомощия на компетентните органи са посочени в член 30, а техните правомощия да налагат административни санкции — в член 31.

⁽⁸⁾ Вж. член 34, параграфи 1 и 6 от предложия регламент. Съответната мярка, свързана със задължително предоставяне на входящи данни, е посочена в член 14, параграф 1, букви а) и б).

⁽⁹⁾ Това включва мерки, засягащи задължително предоставяне на входящи данни (член 14), лицензиране на администратори (членове 23 и 24) и административни мерки и санкции (член 31).

⁽¹⁰⁾ Това е установено в член 19 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84).

⁽¹¹⁾ Вж. дял V от предложия регламент. Администратори на референтни показатели от трета държава трябва да съобщат и регистрират референтния показател в ЕОЦКП, а Комисията трябва да одобри регулаторния режим на третата държава като еквивалентен на режима на Съюза преди да може да се използва от поднадзорни субекти на Съюза.

⁽¹²⁾ Вж. изменено предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно злоупотребата с вътрешна информация и манипулирането на пазара (пазарна злоупотреба), COM(2012) 421 окончателен и изменено предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно наказателните санкции за злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара, COM(2012) 420 окончателен.

⁽¹³⁾ Вж. окончателния доклад на IOSCO относно принципите за финансови показатели от 17 юли 2013 г., достъпен на уебсайта на IOSCO www.iosco.org.

⁽¹⁴⁾ Вж. член 3, параграф 1, точка 13 от предложия регламент.

⁽¹⁵⁾ Съгласно член 3, параграф 1, точка 15 от предложия регламент това са кредитни споразумения и кредитни споразумения за жилищни имоти, определени в съответните директиви на Съюза.

В отговора на Евросистемата на обществената консултация на Комисията от 2012 г. относно регулирането на индексите⁽¹⁶⁾, ЕЦБ подчерта системното значение на референтния показател Euribor за финансовата стабилност и отпрати конкретни препоръки както за краткосрочни, така и за средно- и дългосрочни мерки за подобряване на достоверността и надеждността на Euribor и на други подобни референтни показатели. ЕЦБ заедно с националните централни банки (НЦБ) на Евросистемата също така е предоставяла отговори на Евросистемата на други подобни консултации относно бъдещето на индекси на референтни показатели както на равнището на Съюза, така и на международно равнище⁽¹⁷⁾.

ЕЦБ също така желае да направи няколко забележки в перспектива относно реформата на критичните референтни показатели за лихвени проценти. Докато е постигнат напредък в укрепването на процеса на управление и възстановяването на доверието, необходимо е предприемането на допълнителни стъпки. ЕЦБ твърдо подкрепя пазарни инициативи, които имат за цел установяване на основани на сделки референтни проценти, които биха могли да съставляват жизнеспособни допълнения или заместители на Euribor и да подпомагат улесняването на пазарния избор в една променяща се финансова система, така че потребителите да могат да избират референтни проценти, които по-добре отговарят на техните потребности. Освен това при проектиране на нови референтни проценти е необходимо отчитане на основните принципи за референтни проценти, предложени от ЕОЦКП, Европейския банков орган (ЕБО) и IOSCO. Поради това ЕЦБ силно насърчава участниците на пазара да участват активно в процеса на проектиране на проценти, за да се гарантира, че полученият процент отговаря на пазарните нужди. Също така е много важно през тази преходна фаза към нови референтни проценти всяка рамка на Съюза да бъде работеща за участниците на пазара. Това е особено решаващо, тъй като предложеният регламент има много широк обхват. ЕЦБ също така желае да подчертае, че нейните специфични забележки по-долу са фокусирани основно върху въздействието на регламента върху основните референтни показатели за лихвени проценти.

3. Специфични забележки

3.1. Обхват, изключване на индекси и референтни показатели, изработени от централни банки и определение

3.1.1. ЕЦБ подкрепя широкия обхват на приложението на предложеният регламент, който обхваща всички референтни показатели, които се използват за определяне стойността на финансови инструменти, допуснати за търговия или търгувани на регулирани места, като например енергия, стоки и валутни деривати, както и финансови договори и стойността на инвестиционни фондове⁽¹⁸⁾. Това е подходящо с оглед на мащабното и широкообхватно използване на референтни показатели на вътрешни и международни финансови пазари и оттук техният значителен потенциал за оказване на отрицателно влияние върху инвеститори и потребители на по-опростени финансови продукти като например ипотeki.

3.1.2. ЕЦБ приветства изричното изключване от обхвата на предложеният регламент на централни банки, които са членове на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ), тъй като те вече са въвели системи за осигуряване на съответствие с неговите цели⁽¹⁹⁾. ЕЦБ обаче предлага разширяване на изключението по отношение на всички централни банки, тъй като изработваните от тях референтни показатели и индекси вече подлежат на контрол от публични органи. Този контрол е предвиден да съответства на принципи, стандарти и процедури, които гарантират точността, достоверността и независимостта на референтните показатели и индекси⁽²⁰⁾. Също така би се получило дублиране за централни банки – и всъщност публични органи като цяло – да бъдат субекти на предложеният регламент, при положение че администраторите ще подлежат на надзор от техния национален компетентен орган. Поради това не е необходимо да се включват централни банки и техни референтни показатели и индекси в предложеният регламент⁽²¹⁾ и ЕЦБ всъщност не би се противопоставила на разширяването на изключението по отношение на всички публични

⁽¹⁶⁾ Вж. Обществена консултация на Европейската комисия относно регулирането на индексите – отговор на Евросистемата, ноември 2012 г., стр. 2–3, достъпно на www.ecb.europa.eu.

⁽¹⁷⁾ Вж. Отговор на Евросистемата на обществената консултация на ЕБО и ЕОЦКП относно принципите за процесите на определяне на референтни показатели в ЕС и отговора на Евросистемата на консултативния доклад на IOSCO относно финансовите референтни показатели, и двата публикувани през февруари 2013 г.

⁽¹⁸⁾ Фондове на паричния пазар (ФПП) също така могат да използват индекси за определяне на цената на финансови инструменти, които търгуват. Виж предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно фондовете на паричния пазар, COM(2013) 615 окончателен, който задължава ФПП, ако методът на оценяване по пазарни цени не е възможен, да оценяват активите си въз основа на модел, което е методология от типа на референтния показател (виж по-специално съображение 41 и член 2, параграф 10 от този предложен регламент). ФПП обикновено се структурират като лица, управляващи алтернативни инвестиционни фондове, или като предприятия за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа, и като такива вече са включени в определението за поднадзорни субекти (вж. член 3, параграф 1, точка 14, букви д) и е) от предложеният регламент).

⁽¹⁹⁾ Вж. член 2, параграф 2, буква а) и съображение 16 от предложеният регламент.

⁽²⁰⁾ Вж. изменения 1–3.

⁽²¹⁾ В тази връзка се отбелязва, че в проектодоклада на Комисията по икономически и парични въпроси (КИПВ) към Европейския парламент от 15 ноември 2013 г. се предлага включване на НЦБ в обхвата на предложеният регламент (вж. изменение 20 от проектодоклада). В него обаче се признава (съображение 20), че „възлагане на изчисляването на подизпълнител, когато не е налице упражняване на лична преценка при прилагането на формулата, не означава, че изчисляващият е администратор за целите на настоящия регламент.“ Проектодокладът все още не е гласуван от Комисията. Достъпен на уебсайта на Европейския парламент www.europarl.europa.eu.

органи. Това съответства на принципите на IOSCO относно определяне на референтни показатели, за които в скорошен доклад се посочва, че администрирането на референтни показатели от национален орган, използвано за обществено-политически цели, не е в техния обхват ⁽²²⁾.

Освен това по отношение на определението на „референтен показател на междубанковия лихвен процент“ ⁽²³⁾ ЕЦБ отбелязва, че установеният в приложение II специален режим обхваща само тези референтни показатели, които са основани на лихвени проценти, при които банките могат да отпускат заеми на или да получават заеми от други банки. Според ЕЦБ режимът следва да бъде с по-малко ограничения и също така да включва референтни показатели, при които базовият актив е процентът, при който банките могат да отпускат заеми на или да получават заеми от пазара на едро ⁽²⁴⁾. Пазарът на едро може да обхваща агенти, различни от банки.

3.2. *Достоверност и надеждност на референтния показател и лицензиране и надзор на администраторите* ⁽²⁵⁾

3.2.1. ЕЦБ приветства факта, че входящите данни, които следва да се подават от доставчиците на данни, трябва да бъдат данни за сделки и че други данни могат да бъдат използвани, само ако наличните данни за сделки не са достатъчни, за да представляват точно и надеждно пазара или икономическата действителност, която се измерва с референтния показател, при условие че тези данни могат да бъдат проверени ⁽²⁶⁾.

3.2.2. Законодателните органи на Съюза обаче следва да обърнат особено внимание, за да гарантират, че при преследването на обоснованите цели на предложението затягането на регулаторните изисквания за администратори ⁽²⁷⁾ няма да разубеди по невнимание новонавлизащите в такава критична функция и няма да обезкуражи твърде силно настоящите администратори от тази функция, особено през настоящия преходен период към възможни нови референтни проценти ⁽²⁸⁾. Такива бариери за навлизане биха могли да доведат до недостатъчно оптимален списък на референтни показатели, които може да не отговарят на потребностите на потребителите.

3.2.3. Освен това, с цел определяне къде е прагът от „50 % от сделките на пазара“, което се изисква в член 7, параграф 1, буква в) от предложения регламент, за да определи администраторът дали съществува базов пазар за референтни показатели, които не са въз основа на сделка, е необходимо изясняване на това как администраторът следва да достигне до стабилна и устойчива на оборване преценка за това, какво е пазар за целите на извършване на това определяне, имайки предвид че „пазар“ е икономическо понятие, което е извлечено от конкурентното право и което не е определено допълнително в предложения регламент.

3.2.4. ЕЦБ също така отбелязва, че съгласно предложения регламент администраторите и доставчиците на входящи данни за референтни показатели в Съюза ще подлежат на надзор от компетентните органи, определени от държавите членки, и че за администраторите на референтни показатели ще е необходимо лицензиране от тези органи. ЕЦБ преди това е изложила своето становище ⁽²⁹⁾, че поради системното значение на Euribor за финансовите пазари на Съюза и неговата роля в трансмисионния механизъм на паричната политика, европейските надзорни органи (ЕНО) следва да бъдат включени в надзора на процеса на определяне на лихвения процент Euribor. ЕЦБ счита, че органи като ЕОЦКП и ЕБО са в добра позиция да поемат такава роля. Поради което ЕЦБ приветства предложението Комисията да приема делегирани актове въз основа на технически стандарти, изготвени от ЕОЦКП по определени въпроси в процеса на определяне на референтни показатели, и предложеното правомощие на ЕОЦКП да провежда „обвързваща медиация“ при координиране на сътрудничество между компетентните органи в рамките на Съюза ⁽³⁰⁾ и неговата роля при регистриране и заличаване от регистъра на администратори, разположени в трети държави ⁽³¹⁾. Освен това терминологията за разположение на юридически или физически лица, определена в предложения регламент, следва да бъде използвана последователно в целия текст ⁽³²⁾. ЕЦБ също така приветства факта, че компетентните органи могат да делегират на ЕОЦКП някои от своите задачи съгласно предложения регламент при съгласие от страна на ЕОЦКП ⁽³³⁾.

⁽²²⁾ Окончателен доклад на IOSCO относно принципите за финансови показатели, вж. бележка под линия 13.

⁽²³⁾ Вж. член 3, параграф 1, точка 19 и приложение II към предложения регламент.

⁽²⁴⁾ Вж. изменение 5. Вж. също така главата за референтни лихвени проценти в Месечния бюлетин на ЕЦБ от 6 октомври 2013 г., стр. 69, достъпен на уебсайта на ЕЦБ www.ecb.europa.eu.

⁽²⁵⁾ Вж. дялове II и VI от предложения регламент.

⁽²⁶⁾ Вж. член 7, параграф 1, буква а) от предложения регламент.

⁽²⁷⁾ Вж. глава 1 на дял II от предложения регламент.

⁽²⁸⁾ Вж. параграф 3.3.2, където се подчертават опасенията относно приложимостта на праговете за задължително предоставяне на входящи данни.

⁽²⁹⁾ Вж. Обществена консултация на Европейската комисия относно регулирането на индексите – отговор на Евросистемата, ноември 2012 г., стр. 3.

⁽³⁰⁾ Това е уредено в член 34 от предложения регламент във връзка с член 19 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.

⁽³¹⁾ Вж. членове 20 и 21 от предложения регламент.

⁽³²⁾ Вж. изменение 9 във връзка с член 20, параграф 1, където е използван терминът „администратор, установен в трета държава“.

⁽³³⁾ Вж. член 26, параграф 2 от предложения регламент.

3.3. Секторни изисквания, критични референтни показатели и задължително предоставяне на входящи данни⁽³⁴⁾

3.3.1. Предложението съдържа регулаторни изисквания за различни видове референтни показатели и сектори и специален режим за „критични референтни показатели“⁽³⁵⁾. ЕЦБ подкрепя елементите на такъв по-строг режим за критични референтни показатели. ЕЦБ също така приветства факта, че предложеният регламент предвижда задължително предоставяне на входящи данни от поднадзорни субекти за критичен референтен показател⁽³⁶⁾. Това е важен защитен механизъм в случай, който не може да бъде изключен, че е налице срив на пазара и предоставянето на входящи данни въз основа на сделки се изчерпа или не е налично⁽³⁷⁾. ЕЦБ е загрижена обаче, че настоящото определение на „критичен референтен показател“⁽³⁸⁾, което изисква по-голямата част от доставчиците на входящи данни да бъдат поднадзорни субекти и финансовите инструменти да имат условна стойност „най-малко 500 милиарда евро“, не може да осигури достатъчно сигурна основа за възникване на нови критични референтни показатели, например за междубанкови лихвени проценти. Освен че съставлява потенциална бариера за навлизане, друг недостатък на предложеното определение е трудността при оценяване дали е достигнат числовият праг. Поради тази причина ЕЦБ намира за основателно да се запази по-гъвкаво определение, основано на съображения за финансова стабилност⁽³⁹⁾.

3.3.2. ЕЦБ е сериозно загрижена за предложената формулировка на прага за пораждаване на правомощието да се изисква задължително предоставяне на входящи данни. В сегашната си редакция член 14 предоставя на компетентния орган за администратора определени правомощия, които може да упражнява, за да осигури, че поднадзорните субекти продължават да предоставят входящи данни за референтния показател, като може да изиска от тях да предприемат други мерки⁽⁴⁰⁾, в случай когато „доставчиците на входящи данни, които представляват най-малко 20 % от доставчиците на входящи данни за изработването на критичен референтен показател, престанат да подават входящи данни или има достатъчно основания да се счита, че най-малко 20 % от доставчиците на входящи данни е възможно да престанат да предоставят данни през която и да е година“. Възможно е обаче да съществуват случаи, когато в продължение на няколко години няколко институции – членове на група, престават да предоставят входящи данни, но въпреки това през дадена година (текуща или календарна) броят на прекъсванията не достига 20 % от всички доставчици на входящи данни за референтния показател и по този начин не поражда правомощието на компетентния орган за намеса. Като резултат това може да доведе до бавна гибел на критичния референтен показател без възможността за използване на задължителна схема. Това може да има сериозни последици по отношение на представителността на групата. Макар администраторът да има задължение да гарантира, че входящите данни са получени от надеждна и представителна група или извадка от доставчици на входящи данни⁽⁴¹⁾ без предизвикване на задължително предоставяне на входящи данни, недостатъците във входящите данни за референтния показател могат да имат сериозни последици върху финансовата стабилност и правилното функциониране на пазарите. С оглед на критичното естество на тези референтни показатели и имайки предвид съображенията за финансова стабилност и гладкото функциониране на пазара, ЕЦБ силно препоръчва да не се разчита на числов критерий, който лесно може да бъде заобиколен и който може никога да не бъде приведен в действие, а да се замени с качествени критерии, свързани със съображенията за финансова стабилност. Следователно ЕЦБ силно препоръчва от администратора да се изисква да оценява периодично и винаги когато размерът на групата бъде намален, дали групата остава представителна и по-специално дали намаляването на размера води до получаване на входящи данни от недостатъчно представителна съвкупност от доставчици на входящи данни⁽⁴²⁾. ЕЦБ отбелязва в това отношение, че член 7, параграф 1, буква б) от предложения регламент изисква от администратора да „получава входящите данни от надеждна и представителна група или извадка от доставчици на входящи данни, за да се гарантира, че определеният в резултат на това референтен показател е надежден и представителен за пазара или икономическата действителност, която той измерва („представителни доставчици на входящи данни“)“. В тази връзка ЕЦБ препоръчва член 14, параграф 2 да посочва изрично, че поднадзорните субекти, избрани да предоставят задължително входящи данни за изработване на критичен референтен показател, могат да включват поднадзорни субекти, които не са институции от групата.

⁽³⁴⁾ Вж. дял III от предложения регламент.

⁽³⁵⁾ Вж. член 3, параграф 1, точка 21 (определение) и член 13 от предложения регламент. По-специално администраторът на критичен референтен показател се задължава да представи проект на неговия кодекс за поведение на националния компетентен орган, който проверява неговото съответствие с регламента.

⁽³⁶⁾ Вж. член 14 от предложения регламент.

⁽³⁷⁾ Вж. *Отговор на Евросистемата на обществената консултация на ЕБО и ЕОЦКП*, вж. бележка под линия 17.

⁽³⁸⁾ Вж. член 3, параграф 1, точка 21 от предложения регламент.

⁽³⁹⁾ Вж. изменение 6.

⁽⁴⁰⁾ Вж. член 14, параграф 1, букви а)–в) от предложения регламент.

⁽⁴¹⁾ Вж. член 7, параграф 1, буква б) във връзка с раздел В на приложение I към предложения регламент.

⁽⁴²⁾ Вж. изменение 6.

3.3.3. В случай на критични референтни показатели предложеният регламент също така изисква компетентните органи за доставчиците на входящи данни да „оказват съдействие“ на компетентния орган за администратора на референтния показател при изпълнението мерките, определени съгласно член 14, параграф 1, букви а) и б) ⁽⁴³⁾, включително изискване за поднадзорни субекти задължително да предоставят входящи данни за изработване на референтния показател. ЕЦБ разбира, че когато компетентният орган за администратора е взел решение по някоя от тези мерки, но съществува несъгласие в колегиума относно предприетите мерки или не е постигнато съгласие относно писмените процедури, които следва да бъдат изготвени за прилагане на мерките от компетентния орган за администратора, въпросът може да бъде отнесен до ЕОЦКП, който може да вземе решение съгласно процедурата, посочена в член 19 от Регламент № 1095/2010.

3.4. Сътрудничество в областта на надзора

По отношение на всеки критичен референтен показател предложеният регламент предвижда сформиране на колегиум на компетентните органи ⁽⁴⁴⁾. ЕЦБ обаче е загрижена относно приложимостта на такава процедура в случай на критични референтни показатели, особено в извънредна ситуация като например срив на пазара. Освен това тези процедури не следва да засягат банковите надзорни отговорности на ЕЦБ съгласно регламента, с който на ЕЦБ се възлагат конкретни задачи в областта на пруденциалния надзор над кредитните институции ⁽⁴⁵⁾. Този регламент възлага на ЕЦБ задачи в областта на пруденциалния надзор, а не задачи, свързани с надзора на извършването на дейност по отношение на кредитни институции ⁽⁴⁶⁾. Поради което ЕЦБ разбира, че националните компетентни органи остават отговорни за надзора на референтните показатели. Все пак за премахване на възможни съмнения, че отговорността за надзора на финансовата дейност на институции, които попадат под единния надзорен механизъм (ЕНМ), остава върху националните компетентни органи, регламентът следва да посочва, че компетентният орган, определен от държавите членки, трябва да бъде национален компетентен орган.

3.5. Прозрачност и защита на потребителите

3.5.1. ЕЦБ отбелязва, че съгласно член 16, параграф 1 от предложения регламент администраторът е задължен да публикува входящите данни, използвани за определяне на референтния показател, веднага след публикуването на референтния показател с изключение на случаите, когато публикуването би имало сериозни неблагоприятни последствия за доставчиците на входящи данни или би се отразило неблагоприятно върху надеждността или достоверността на референтния показател, в който случай публикуването може да бъде отложено за период, който значително намалява тези последици. ЕЦБ разбира освен това, че разпоредбите на предложения регламент, които забраняват на компетентния орган, на неговите служители и на лица, на които компетентният орган е делегирал правомощията си, да разкриват „информация, по отношение на която се прилагат изискванията за професионална тайна“, пред други лица, не се прилагат по отношение на администратора на референтния показател и следователно не възпрепятстват администратора да публикува в крайна сметка входящите данни, дори когато съдържат информация от вида, посочен в член 16 от предложения регламент. Под съмнение е обаче дали тези данни предоставят допълнителна стойност на потребителите. Вместо това предложеният регламент следва да гарантира, че потребителите могат да бъдат сигурни по отношение на надеждността на данните чрез техния надлежен контрол, надзор, архивиране и одит. Освен това по отношение на референтни показатели въз основа на сделка могат да възникнат ситуации, при които входящите данни, които се публикуват, включват данни, които са с чувствителен от търговска гледна точка характер или са предмет на търговска тайна, например ако във входящите данни са включени данни за обема за сделки. Поради което администраторът не следва да бъде задължен да публикува данните дори и със забавяне, освен ако съответният доставчик на входящи данни е дал своето предварително одобрение, а ще бъде достатъчно за администратора да бъде задължен да съхранява данните за определени период, през който компетентният орган би имал достъп до тях при поискване ⁽⁴⁷⁾. Това би представлявало по-малко бреме за доставчиците на входящи данни, при което се дава възможност на компетентният орган за администратора да има достъп до данните, за да контролира тяхната точност и достатъчност.

⁽⁴³⁾ Тази разпоредба предоставя на компетентния орган за администратора правомощията а) да изисква поднадзорните субекти да предоставят входящи данни на администратора в съответствие с методиката, колекса за поведение или други правила и б) да определя формата и срока, в които трябва да бъдат предоставени входящите данни. Изискването за оказване на съдействие е установено в член 14, параграф 3.

⁽⁴⁴⁾ Вж. член 34, параграфи 1 и 2 от предложения регламент.

⁽⁴⁵⁾ Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63). Вж. също Регламент (ЕС) № 1022/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1093/2010 за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган) във връзка с предоставянето на конкретни задачи на Европейската централна банка съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013 (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 5).

⁽⁴⁶⁾ Вж. член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1024/2013.

⁽⁴⁷⁾ Вж. член 16 от предложения регламент и изменение 7.

3.5.2. Разпоредбите за прозрачност задължават администратора на референтен показател да публикува процедура относно действията, които трябва да бъдат предприети в случай на съществени промени в референтния показател или негово прекратяване. Подобно на това поднадзорните субекти и потребителите също са задължени да публикуват строги планове, в които излагат действията, които биха предприели в такъв случай⁽⁴⁸⁾. Все пак нито тези разпоредби, нито разпоредбите, касаещи преходния режим⁽⁴⁹⁾, установяват изискване за планове за действие при извънредни ситуации в случай на внезапно прекратяване на референтен показател. Поради това ЕЦБ препоръчва предложеният регламент да включва изискване за администратора на референтния показател да разработи свои процедури за извънредни ситуации при пълна прозрачност по отношение на крайните потребители на индексите. Предлага се тези разпоредби да са включени в кодекса за поведение на администратора на референтния показател като допълнително изискване съгласно параграф 1 от раздел Г на приложение I към предложения регламент⁽⁵⁰⁾.

3.5.3. Поднадзорни субекти като например кредитни институции се задължават да преценяват, дали е уместно за потребителя стойността на финансовия договор, който ще бъде сключен с него, да бъде определена въз основа на референтния показател. При осигуряване на неговата уместност субектът се задължава да получи необходимата информация относно този референтен показател, включително публичната декларация на администратора за показателя⁽⁵¹⁾. ЕЦБ препоръчва законодателните органи на Съюза да пояснят как това задължение ще бъде отразено в предложението на Комисията относно договорите за кредити за жилищни имоти⁽⁵²⁾, тъй като предложеният регламент включва ипотеки в определението на финансови договори.

3.6. *Използване на референтни показатели, изработени от администратори от трета държава*⁽⁵³⁾

3.6.1. ЕЦБ отбелязва, че съгласно предложения режим на еквивалентност в член 20, референтни показатели, изработвани от администратори, установени в трета държава, следва да отговарят на някои определени условия преди да могат да бъдат използвани от поднадзорни субекти в Съюза, включително получаване на решение от Комисията, с което се признава, че тяхната правна уредба и надзорна практика са еквивалентни на тези по предложения регламент. ЕЦБ също така отбелязва, че такива референтни показатели изглежда не се ползват от преходните разпоредби съгласно член 39, тъй като те уреждат само съществуващи референтни показатели, чийто администратор трябва да подаде заявление за издаване на лиценз пред компетентния орган на държавата членка, където е разположен администратора, т.е. администратори, разположени в Съюза.

3.6.2. ЕЦБ е загрижена относно приложимостта на предложения режим на еквивалентност, особено ако бъде въведен едновременно с другите разпоредби на предложения регламент. Стойността на множество важни инвестиционни продукти в Съюза, особено в деривативи и инвестиционни фондове, се определя въз основа на референтни показатели, които не са от Съюза. Въпреки че IOSCO е публикувал принципи на определяне на референтни показатели и насърчава държавите да ги прилагат⁽⁵⁴⁾, всяка държава решава самостоятелно за това и следователно не е сигурно дали всички членове на IOSCO ще ги приложат чрез законодателство. Тъй като положителното решение на Комисията за еквивалентност съгласно предложения регламент трябва да постановява, че правната уредба на третата държава гарантира, че изискванията на регламента, включително изискванията за управлението и контрола по отношение на администратори, са правно обвързващи и подлежат на ефективен надзор и прилагане⁽⁵⁵⁾, може да се окаже трудно за много правни уредби на трети държави, включително тези на държави от Г-20, да удовлетворят условията за еквивалентност, например когато те не подчиняват техния администратор и доставчици на входящи данни на надзорни изисквания⁽⁵⁶⁾. В резултат на това широк диапазон от продукти, чиято стойност се определя въз основа на референтни показатели, администрирани от трета държава, би следвало да бъдат изтеглени, като потенциалното въздействие на такава мярка върху финансовата стабилност би могло да бъде значително.

⁽⁴⁸⁾ Вж. членове 17 и 39 от предложения регламент.

⁽⁴⁹⁾ Член 39 от предложения регламент.

⁽⁵⁰⁾ Вж. изменения 8 и 18.

⁽⁵¹⁾ Вж. член 18, параграф 1 от предложения регламент.

⁽⁵²⁾ Вж. предложение за Директива на Европейския парламент и на Съвета относно договорите за кредити за жилищни имоти, COM(2011) 142 окончателен.

⁽⁵³⁾ Вж. членове 20 и 21.

⁽⁵⁴⁾ Вж. бележка под линия 13, виж също така последното комюнике на IOSCO от ноември 2013 г.

⁽⁵⁵⁾ Вж. член 20, параграф 2, буква б) във връзка с член 5 от предложения регламент.

⁽⁵⁶⁾ Например защото администраторът е нерегулирано пазарно сдружение. Въз основа на обратна информация от участници на пазара ЕЦБ разбира, че малко юрисдикции извън Съюза възнамеряват да регулират друго, освен основни референтни показатели на лихвени проценти и определени валутни и стокови референтни показатели.

- 3.6.3. Освен това ЕЦБ отбелязва, че предложеният режим на еквивалентност не предоставя ясни насоки относно последиците за договори, чиято стойност понастоящем се определя въз основа на такива референтни показатели, в случай че тези референтни показатели не издържат теста за еквивалентност, тъй като преходните разпоредби в член 39 изглежда се прилагат само за референтни показатели на Съюза.
- 3.6.4. Поради тези причини вместо да се изостави използването на референтни показатели които не са от Съюза, ЕЦБ приканва законодателните органи на Съюза да разгледат въвеждането като минимум на по-дълъг период на прилагане на режима на еквивалентност, при който подбрани широко използвани референтни показатели, администрирани в трети държави, по-специално държави от Г-20, биха могли да продължат да бъдат използвани в Съюза до края на по-дългия преходен период от три години. За такива референтни показатели администраторът от трета държава ще бъде задължен да докаже съответствие с принципите на IOSCO в контекста на неговата национална правна уредба. В резултат референтните показатели биха били временно освободени от изискванията за еквивалентност, предвидени в член 20 от предложения регламент. Все пак е важно да се постигне баланс между загрижеността за финансовата стабилност в рамките на Съюза и по-широката загриженост за условията на равнопоставеност между всички администратори на критични референтни показатели, които са широко използвани в Съюза. За постигането на такъв баланс ЕЦБ предвижда роля за ЕОЦКП периодично да извършва преглед от името на Комисията дали все още е гарантирано отсроченото прилагане на режима на еквивалентност за администратори, установени извън Съюза ⁽⁵⁷⁾.

4. Други международни аспекти

В отговора на Евросистемата на консултацията на Комисията от септември 2012 г. относно регулирането на индексите ⁽⁵⁸⁾, ЕЦБ подчерта важността в тази област на осигуряване на подходяща координация на законодателните инициативи на национално равнище и на равнището на Съюза с международните инициативи. В тази връзка ЕЦБ отбелязва, че Координационната група за бюджетния сектор на Съвета за финансова стабилност, на която ЕЦБ е член, понастоящем разглежда бъдещето на финансовите референтни показатели за банковия сектор заедно с участници на пазара.

Когато ЕЦБ препоръчва изменения на предложения регламент, в приложението са представени конкретните предложения за изменения с обяснителен текст към тях.

Съставено във Франкфурт на Майн на 7 януари 2014 година.

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

⁽⁵⁷⁾ Вж. изменение 16.

⁽⁵⁸⁾ Вж. Обществена консултация на Европейската комисия относно регулирането на индексите – отговор на Евросистемата, ноември 2012 г., стр. 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предложения за изменения

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Изменение 1

Съображение 16

„(16) Референтните показатели, които се изработват от централните банки в Съюза, са обект на контрол от страна на публичните органи и отговарят на принципите, стандартите и процедурите, гарантиращи точността, достоверността и независимостта на референтните показатели, както е предвидено в настоящия регламент. Следователно не е необходимо тези референтни показатели да бъдат предмет на настоящия регламент. Централните банки на трети държави могат също да предоставят референтни показатели, които се използват в Съюза. Необходимо е да се предвиди, че задълженията съгласно настоящия регламент не се прилагат само за тези централни банки на трети държави, по отношение на които се прилагат стандарти, подобни на установените с настоящия регламент.“	„(16) Референтните показатели, които се изработват от централните банки в Съюза, са обект на контрол от страна на публичните органи и отговарят на принципите, стандартите и процедурите, гарантиращи точността, достоверността и независимостта на референтните показатели, както е предвидено в настоящия регламент. Следователно не е необходимо тези референтни показатели да бъдат предмет на настоящия регламент. Централните банки на трети държави могат също да предоставят референтни показатели, които се използват в Съюза. Необходимо е да се предвиди, че задълженията съгласно настоящия регламент не се прилагат само за тези централни банки на трети държави, по отношение на които се прилагат стандарти, подобни на установените с настоящия регламент.“
--	--

Обяснение

Референтните показатели, които се изработват от централните банки, са обект на контрол от страна на публични органи. Този контрол вече е предвиден да съответства на принципи, стандарти и процедури, които гарантират точността, достоверността и независимостта на техните референтни показатели. Поради това в предложения регламент не е необходимо да се включват централни банки и референтните показатели, които изработват.

Изменение 2

Съображение 50

„(50) На Комисията следва да се делегират правомощия с цел да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящия регламент по отношение на някои от неговите аспекти, по-специално: за установяване на еквивалентността на правната уредба, приложима за централните банки и администраторите на референтни показатели от трети държави, а също и за определяне на това, кои референтни показатели са критични по своя характер. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.“	„(50) На Комисията следва да се делегират правомощия с цел да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящия регламент по отношение на някои от неговите аспекти, по-специално: за установяване на еквивалентността на правната уредба, приложима за централните банки и администраторите на референтни показатели от трети държави, а също и за определяне на това, кои референтни показатели са критични по своя характер. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.“
---	---

Обяснение

Заличаването на централните банки се дължи на предложеното освобождаване за тези институции.

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Изменение 3

Член 2, параграфи 2 и 3

„2. Настоящият регламент не се прилага за: а) членовете на Европейската система на централните банки (ЕЦБ). б) централните банки на трети държави, за чиято правна уредба Комисията е установила, че предвижда принципи, стандарти и процедури, еднакви с предвидените в настоящия регламент изискванията за точност, достоверност и независимост на процеса на изработване на референтни показатели. 3. Комисията изготвя списък на централните банки на трети държави, посочени в параграф 2, буква б). Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 38, параграф 2.“	„2. Настоящият регламент не се прилага за: централни банки. а) членовете на Европейската система на централните банки (ЕЦБ). б) централните банки на трети държави, за чиято правна уредба Комисията е установила, че предвижда принципи, стандарти и процедури, еднакви с предвидените в настоящия регламент изискванията за точност, достоверност и независимост на процеса на изработване на референтни показатели. 3. Комисията изготвя списък на централните банки на трети държави, посочени в параграф 2, буква б). Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 38, параграф 2.“
---	---

Обяснение

Вж. обяснението към изменение 1.

Изменение 4

Член 3, параграф 1, точка 19

„19. „референтен показател на междубанковия лихвен процент“ означава референтен показател, при който базовият актив за целите на подточка 1, буква в) от настоящия член е процентът, при който банките могат да отпускат заеми на или да получават заеми от други банки;“	„19. „референтен показател на междубанковия лихвен процент“ означава референтен показател, при който базовият актив за целите на подточка 1, буква в) от настоящия член е процентът, при който банките могат да отпускат заеми на или да получават заеми от други банки, или процентът, използван на пазара на едро;“
--	---

Обяснение

Терминът „референтен показател на междубанковия лихвен процент“, използван за целите на установения в приложение II специален режим, изглежда не е подходящ за всички съществуващи референтни показатели, основани на лихвени проценти или за референтни показатели, които могат да бъдат разработени в бъдеще. Например настоящото определение не обхваща лихвени проценти, основани на данни от пазара на едро, които могат да бъдат проверени. Поради това определението следва да бъде разширено, за да обхваща не само референтни показатели, основани на лихвени проценти, при които банките могат да отпускат заеми на или да получават заеми от други банки, но също и референтни показатели, основани на проценти, използвани при кредитни операции, които банките извършват на пазара на едро.

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Изменение 5

Член 3, параграф 1, точка 21

„21 „критичен референтен показател“ означава референтен показател, по-голямата част от входящите данни за който се предоставени от поднадзорни субекти и се използва за определяне на стойността на финансови инструменти, чиято условна стойност е най-малко 500 милиарда евро;“	„21. „критичен референтен показател“ означава референтен показател, по-голямата част от входящите данни за който се предоставени от поднадзорни субекти и се използва за определяне на стойността на финансови инструменти, чиято условна стойност е най-малко 500 милиарда евро който, ако се прекрати неговото изработване или ако се изработва с използване на непредставителна група или съвкупност от доставчици на входящи данни или на непредставителни входящи данни, би имал силно неблагоприятно въздействие върху финансовата стабилност, правилното функциониране на пазарите, потребителите или реалната икономика; “
---	---

Обяснение

ЕЦБ намира за основателно по-гъвкаво определение, основано на съображения за финансова стабилност, на мястото на предложеното определение, основано на числов праг с условна стойност. По-специално в случая на нов критичен референтен показател в новата среда на референтни показатели въз основа на сделка или вероятност първоначално да се променя обемът на финансови инструменти, чиято стойност се определя. Определение, обвързано със съображения за финансова стабилност, осигурява по-сигурна основа за възникване на нови критични референтни показатели, като например за междубанкови лихвени проценти, в случай че пазарът налага тяхното създаване.

Изменение 6

Член 14, параграфи 1,2 (нов), 3 (нов) и 4 (нов)

„1. Когато доставчиците на входящи данни, които представляват най-малко 20 % от доставчиците на входящи данни за изработването на критичен референтен показател, престанат да подават входящи данни или има достатъчно основания да се счита, че най-малко 20 % от доставчиците на входящи данни е възможно да престанат да предоставят данни през която и да е година, съответният компетентен орган за критичния референтен показател разполага с правомощията да:	„1. Когато доставчиците на входящи данни, които представляват най-малко 20 % от доставчиците на входящи данни за изработването на критичен референтен показател, престанат да подават входящи данни или има достатъчно основания да се счита, че най-малко 20 % от доставчиците на входящи данни е възможно да престанат да предоставят данни през която и да е година, съответният компетентен орган за критичния референтен показател На всеки две години администраторът на един или повече критични референтни показатели представя на компетентния за него орган оценка относно представителността на всеки от критичните референтни показатели, които администрира. “
--	--

- а) изиска от поднадзорните субекти, определени в съответствие с параграф 2, да предоставят входящи данни на администратора в съответствие с методиката за изработване на показателя, кодекса за поведение или други правила;
- б) определи формата и срока, в които трябва да бъдат предоставени всички входящи данни;
- в) промени кодекса за поведение, методиката и другите правила за критичния референтен показател.“

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
	2. Доставчик на входящи данни за критичен референтен показател, който възнамерява да напусне групата, уведомява писмено съответния администратор, който на свой ред своевременно: а) уведомява компетентния за него орган; и б) представя на компетентния за него орган най-късно 14 дни след датата на уведомяването структурна оценка на последиците от напускането на доставчика на входящи данни на групата по отношение на размера и представителността на групата. 3. При получаване на оценка, посочена в параграф 1 или 2, и въз основа на тази оценка компетентният орган своевременно: а) уведомява ЕОЦКП; и б) извършва своя оценка относно това, дали на критичния референтен показател липсва представителност. [Това може по-специално да бъде резултат от намален брой доставчици на входящи данни с течение на времето или от структурни пазарни промени.] 4. Ако компетентният орган за администратора счита, че на референтния показател липсва представителност, той разполага с правомощията да: а) изиска от поднадзорните субекти, определени в съответствие с параграф 5, да предоставят входящи данни на администратора в съответствие с методиката за изработване на показателя, кодекса за поведение или други правила; б) определи формата и срока, в които трябва да бъдат предоставени всички входящи данни; в) промени кодекса за поведение, методиката и другите правила за критичния референтен показател; г) изиска от доставчика на входящи данни, който е съобщил своето намерение да напусне групата съгласно параграф 2, да остане в групата докато компетентният орган завърши своята оценка. Този период не може да надхвърля [4] седмици от датата на съобщаването на намерението на доставчика на входящи данни да напусне групата.“

Обяснение

Може да възникне ситуация, в която през дадена година определен брой институции от групата, представляващи по-малко от 20 % от общия брой доставчици на входящи данни, престават да предоставят входящи данни и впоследствие този брой нараства значително, но въпреки всичко през дадена година броят на прекъсванията не достига 20% от всички доставчици на входящи данни. В такава ситуация правомощията на компетентния орган за администратора да се напеси съгласно член 14 (задължително предоставяне на входящи данни) няма да бъдат приведени в действие. Поради това числовият праг за привеждане в действие на това правомощие, който е 20 % от доставчиците на входящи данни, които престават да предоставят входящи данни, следва да бъде заменен от няколко качествени критерия, основани на оценка на компетентния надзорен орган на ефекта от намаляването на размера на групата по отношение на представителността на групата и входящите данни. Това изисква доставчикът на входящи данни, който възнамерява да напусне групата, да уведоми администратора незабавно. Допълнителното правомощие също така се изисква от съображения за финансова стабилност, за да се гарантира, че всеки доставчик на входящи данни, който възнамерява да се оттегли, остава в групата докато бъде завършена тази оценка.

Текст, предложен от Комисията

Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾**Изменение 7****Член 16**

„1. Администраторът публикува входящите данни, използвани за определяне на референтния показател, веднага след публикуването на референтния показател с изключение на случаите, когато публикуването би имало сериозни неблагоприятни последици за доставчиците на входящи данни или би се отразило неблагоприятно върху надеждността или достоверността на референтния показател. В такива случаи публикуването може да бъде отложено за период, който значително намалява тези последици. Публични данни, които са част от входящите данни, не се публикуват.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 37 относно мерки за допълнително определяне на информацията, която трябва да бъде оповестена съгласно параграф 1, начините на публикуване, както и обстоятелствата, при които публикуването може да бъде забавено, и начините, по които тя се предава.“

~~„1. Администраторът публикува входящите данни, използвани за определяне на референтния показател, веднага след публикуването на референтния показател с изключение на случаите, когато публикуването би имало сериозни неблагоприятни последици за доставчиците на входящи данни или би се отразило неблагоприятно върху надеждността или достоверността на референтния показател. В такива случаи публикуването може да бъде отложено за период, който значително намалява тези последици. Публични данни, които са част от входящите данни, не се публикуват.~~

„1. Администраторът съхранява и поддържа на разположение на компетентния за него орган входящите данни, използвани за определяне на референтния показател за срок от [5] години от датата на публикуване на референтния показател.

По време на съхранението на входящите данни, администраторът се задължава да защитава всяка част от тези данни, която е с чувствителен от търговска гледна точка характер, предмет е на търговска тайна или представлява лични данни.

Администраторът може да публикува входящите данни от доставчик на входящи данни, които са използвани за определяне на референтния показател, само с предварителното писмено съгласие на доставчика на входящи данни.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 37 относно мерки за допълнително определяне на информацията, която трябва да бъде оповестена **съхранена** съгласно параграф 1, **и** начините на публикуване, както и обстоятелствата, при които публикуването може да бъде забавено, и начините, по които **при поискване** тя се предава **или по друг начин се осигурява достъп до нея на компетентния орган.**“

Обяснение

Администраторът не следва да бъде задължен да публикува входящите данни дори и със забавяне. Първо, тези данни нямат допълнителна стойност за потребителите. По-скоро предложеният регламент следва да гарантира чрез подходящи контролни механизми, че потребителят може да бъде сигурен в точността и надеждността на данните. Второ, входящите данни могат да включват данни, които са с чувствителен от търговска гледна точка характер или са предмет на търговска тайна, например ако във входящите данни са включени данни за обема за сделки. Необходимо е обаче администраторът да поддържа входящите данни на разположение на компетентния надзорен орган в разумен срок, за да се позволи на органа да проверява дали предоставените данни са надеждни и точни. Съответният доставчик на входящи данни въпреки това може да даде своето предварително одобрение за публикуването на данните.

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Изменение 8

Член 17, параграф 1

„(1) Администраторът публикува процедура относно действията, които трябва да бъдат предприети от администратора в случай на промени в референтен показател или неговото прекратяване.“

„(1) Администраторът публикува процедура относно действията, които трябва да бъдат предприети от администратора в случай на промени в референтен показател или неговото прекратяване. **Администраторът също така установява в кодекса за поведение, предвиден в член 9, процедури за извънредни ситуации, които се прилагат в случай на внезапно прекратяване на референтния показател.**“

Обяснение

Включването на процедури за извънредни ситуации сред задълженията на администратора на референтния показател съгласно кодекса за поведение ще подкрепи стабилността на референтния показател, ще подобри прозрачността по отношение на участниците на пазара и ще улесни прехода към заместващ референтен показател в случай на извънредна ситуация, с други думи в случай на сериозно и внезапно прекратяване на възможността на администратора да изработва референтния показател. Вж. също така изменение 17.

Изменение 9

Член 20, параграф 1

„1. Референтни показатели, изработвани от администратор, установен в трета държава, могат да бъдат използвани от поднадзорни субекти в Съюза, при условие че са изпълнени следните условия:

- Комисията е приела решение за еквивалентност в съответствие с параграф 2, с което признава правната уредба и надзорната практика на третата държава за еквивалентна на изискванията на настоящия регламент;
- администраторът е лицензиран или регистриран в тази трета държава и подлежи на надзор в нея;
- администраторът е уведомил ЕОЦКП за съгласието си неговите съществуващи или бъдещи референтни показатели да се използват от поднадзорни субекти в Съюза, за списъка от показатели, които могат да се използват в Съюза, и компетентния орган, отговарящ за неговия надзор в третата държава;
- администраторът е надлежно регистриран съгласно член 21; и
- споразуменията за сътрудничество, посочени в параграф 3 от настоящия член, са в сила.“

„1. Референтни показатели, изработвани от администратор, установен **разположен** в трета държава, могат да бъдат използвани от поднадзорни субекти в Съюза **за срок от 3 години от датата на влизане в сила на настоящия регламент**, при условие че са изпълнени следните условия:

- Комисията е приела ~~решение за еквивалентност в съответствие с параграф 2, с което признава правната уредба и надзорната практика на третата държава за еквивалентна на изискванията на настоящия регламент~~ **решение, с което обявява, че администраторът на референтния показател съблюдава правната уредба и надзорната практика на третата държава, в която е разположен администраторът и по-специално принципите на IOSCO за финансовите референтни показатели;**
- администраторът е лицензиран или регистриран в тази трета държава ~~и подлежи на надзор в нея;~~
- администраторът е уведомил ЕОЦКП за съгласието си неговите съществуващи или бъдещи референтни показатели да се използват от поднадзорни субекти в Съюза; ~~и за списъка от показатели, които могат да се използват в Съюза, и компетентния орган, отговарящ за неговия надзор в третата държава; и~~
- администраторът е надлежно регистриран съгласно член 21; ~~и~~
- споразуменията ~~за сътрудничество, посочени в параграф 3 от настоящия член, са в сила.~~

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Обяснение

Предвид международното разнообразие от регулаторни подходи по отношение на финансовите референтни показатели въвеждането на режим на еквивалентност следва да бъде внимателно преценено също и от гледна точка на съображенията за финансова стабилност. Поради това следва да се разгледа въвеждането на 3-годишно освобождаване от режима на еквивалентност за администратори от трета държава на подбрани критични референтни показатели, които са широко използвани в Съюза. Администраторите от трета държава обаче следва да бъдат задължени да докажат съответствие с тяхната национална правна уредба, надзорната практика и принципите на IOSCO. При тези обстоятелства референтният показател ще бъде временно освободен от изискванията на режима на еквивалентност съгласно член 20, параграфи 2 и 3. Администраторите, ползващи се от този режим, ще бъдат регистрирани от ЕОЦКП отделно (виж по-долу). За постигането на баланс между потенциално конфликтните интереси на финансова стабилност и равнопоставеност между администратори, установени в и извън Съюза, следва да се извършва ежегоден преглед на тригодишното отлагане. Тази роля може да се изпълнява от ЕОЦКП, който действа съгласно мандат от Комисията (вж. изменение 15).

Също така с оглед на определението в член 3, параграф 1, точка 22, което определя „разположение“ като държавата, в която се намира главното управление или друг официален адрес на юридическото лице, терминологията за „разположение“ следва да бъде използвана последователно в целия текст на предложения регламент.

Изменение 10

Член 20, параграф 2 (нов)

	„2. Референтни показатели, изработени от администратор, установен в трета държава, могат да се използват от поднадзорни субекти в Съюза след изтичането на три години от влизането в сила на настоящия регламент, ако са изпълнени следните условия: а) Комисията е приела решение за еквивалентност в съответствие с параграф 3, с което признава правната уредба и надзорната практика на третата държава за еквивалентни на изискванията на настоящия регламент; б) администраторът е лицензиран или регистриран в тази трета държава и подлежи на надзор в нея; в) администраторът е уведомил ЕОЦКП за съгласието си неговите съществуващи или бъдещи референтни показатели да се използват от поднадзорни субекти в Съюза, за списъка от показатели, които могат да се използват в Съюза, и за компетентния орган, отговарящ за неговия надзор в третата държава; г) администраторът е надлежно регистриран съгласно член 21; и д) споразуменията за сътрудничество, посочени в параграф 4 от настоящия член, са в сила.“
--	--

Обяснение

Пълният режим на еквивалентност съгласно новия член 20, параграф 2 ще влезе в сила едва след изтичането на три години от влизането в сила на предложениия регламент.

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Изменение 11

Член 20, параграф 2

„2. Комисията може да приеме акт, в който се посочва, че правната уредба и надзорната практика в третата държава гарантират, че: а) лицензираните или регистрираните в тази трета държава администратори спазват задължителни изисквания, които са еквивалентни на изискванията по настоящия регламент, по-специално като се има предвид, че правната уредба и надзорната практика на тази трета държава съблюдава принципите на IOSCO за финансовите референтни показатели, публикувани на 17 юли 2013 г., и б) задължителните изисквания подлежат на ефективен текущ надзор и прилагане в тази трета държава. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 38, параграф 2.“	„32. За целите на параграф 2 Комисията може да приеме акт, в който се посочва, че правната уредба и надзорната практика в третата държава гарантират, че: а) лицензираните или регистрираните в тази трета държава администратори спазват задължителни изисквания, които са еквивалентни на изискванията по настоящия регламент, по-специално като се има предвид, че правната уредба и надзорната практика на тази трета държава съблюдава принципите на IOSCO за финансовите референтни показатели, публикувани на 17 юли 2013 г., и б) задължителните изисквания подлежат на ефективен текущ надзор и прилагане в тази трета държава. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 38, параграф 2.“
--	--

Обяснение

Поради предложеното въвеждане на временен по-облекчен режим съгласно новия член 20, параграф 1 за срок от три години, решението на Комисията относно еквивалентността съгласно новия член 20, параграф 2 ще бъде изискуемо едва след изтичането на три години от влизането в сила на предложениия регламент.

Изменение 12

Член 20, параграф 3

„3. ЕОЦКП сключва споразумения за сътрудничество със съответните компетентни органи на трети държави, чиято правна уредба и надзорна практика е била призната за еквивалентна в съответствие с параграф 2. В тези споразумения се посочва най-малко: ...“	„34. ЕОЦКП сключва споразумения за сътрудничество със съответните компетентни органи на трети държави, чиято правна уредба и надзорна практика е била призната за еквивалентна в съответствие с параграф 23. В тези споразумения се посочва най-малко: ...“
--	---

Обяснение

Това изменение е последица от добавянето на нов параграф 2 на член 20.

Текст, предложен от Комисията

Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾**Изменение 13**

Член 20, параграф 4

„4. ЕОЦКП разработва проекти на регулаторни технически стандарти, за да се определи минималното съдържание на посочените в параграф 3 споразумения за сътрудничество, за да се гарантира, че компетентните органи и ЕОЦКП могат да упражняват всичките си надзорни правомощия по настоящия регламент.

ЕОЦКП представя тези проекти на регулаторни технически стандарти на Комисията до [xxx].

На Комисията се делегират правомощия да приеме регулаторните технически стандарти, посочени в първа алинея, в съответствие с процедурата, предвидена в членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.“

„**45.** ЕОЦКП разработва проекти на регулаторни технически стандарти, за да се определи минималното съдържание на посочените в параграф **34** споразумения за сътрудничество, за да се гарантира, че компетентните органи и ЕОЦКП могат да упражняват всичките си надзорни правомощия по настоящия регламент.

ЕОЦКП представя тези проекти на регулаторни технически стандарти на Комисията до [xxx].

На Комисията се делегират правомощия да приеме регулаторните технически стандарти, посочени в първа алинея, в съответствие с процедурата, предвидена в членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.“

Обяснение

Това изменение е последица от добавянето на нов параграф 2 на член 20.

Изменение 14

Член 21, параграфи 1 и 2

„1. ЕОЦКП регистрира администраторите, които са го уведомили за своето съгласие по член 20, параграф 1, буква в). Регистърът е публично достъпен на уебсайта на ЕОЦКП и в него се съдържа информация относно референтните показатели, които съответните администратори имат право да изработват, както и компетентният орган, който упражнява надзор над тях в третата държава.

2. ЕОЦКП заличава от регистъра по параграф 1 регистрацията на администратор по параграф 1, когато:

- а) ЕОЦКП има основателни причини, подкрепени с документни доказателства, да смята, че администраторът действа по начин, който безспорно накърнява интересите на ползвателите на референтния показател или правилното функциониране на пазарите; или
- б) ЕОЦКП има основателни причини, подкрепени с документни доказателства, да смята, че администраторът е нарушил националното законодателство или други разпоредби, приложими в третата държава, въз основа на които Комисията е приела решение в съответствие с член 20, параграф 2.“

„1. ЕОЦКП регистрира администраторите, които са го уведомили за своето съгласие по член 20, параграф 1, буква в) **и член 20, параграф 2, буква в).** ~~Регистърът е~~ **Регистрите са** публично ~~достъпен~~ **достъпни** на уебсайта на ЕОЦКП и в ~~него~~ **тях** се съдържа информация относно референтните показатели, които съответните администратори имат право да изработват, както и компетентният орган, който упражнява надзор над тях в третата държава.

2. ЕОЦКП заличава от **съответния** регистъра по параграф 1 регистрацията на администратор по параграф 1, когато:

- а) ЕОЦКП има основателни причини, подкрепени с документни доказателства, да смята, че администраторът действа по начин, който безспорно накърнява интересите на ползвателите на референтния показател или правилното функциониране на пазарите; или
- б) ЕОЦКП има основателни причини, подкрепени с документни доказателства, да смята, че администраторът е нарушил националното законодателство или други разпоредби, приложими в третата държава, въз основа на които Комисията е приела решение в съответствие с член 20, параграф ~~2~~**1, буква а) или член 20, параграф 3.**“

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Обяснение

Ролята на регистратор на администратори от трета държава на критични референтни показатели, които са широко използвани в Съюза и които подлежат на по-облекчен режим съгласно член 20, параграф 1, също следва да се изпълнява от ЕОЦКП от името на Комисията.

Изменение 15

Член 29, параграф 1

„1. Всяка държава членка посочва компетентния орган, отговорен за изпълнението на произтичащите от настоящия регламент задължения по отношение на администраторите и поднадзорните доставчици на входящи данни, и информира Комисията и ЕОЦКП за това.“	„1. Всяка държава членка посочва националния компетентен компетентния орган, отговорен за изпълнението на произтичащите от настоящия регламент задължения по отношение на администраторите и поднадзорните доставчици на входящи данни, и информира Комисията и ЕОЦКП за това.“
---	--

Обяснение

За премахване на възможни съмнения, че отговорността за надзора на финансовата дейност на институции, които попадат под ЕНМ, остава върху националните компетентни органи, следва да се посочи, че определеният компетентен орган трябва да бъде национален компетентен орган.

Въпреки че членовете на ЕСЦБ са изключени от обхвата на предложения регламент с член 2, параграф 2, буква а), ЕЦБ разбира, че компетентността на държавите членки да посочват тяхната централна банка като национален компетентен орган остава незасегната от това изключване, тъй като изключването се отнася до дейностите, които са посочени в член 2, параграф 1 и които са определени по-подробно в предложения регламент.

Изменение 16

Член 40

„До 1 юли 2018 г. Комисията разглежда и докладва на Европейския парламент и Съвета относно настоящия регламент и по-специално:	„1. До 1 юли 2018 г. Комисията разглежда и докладва на Европейския парламент и Съвета относно настоящия регламент и по-специално:
а) функционирането и ефективността на критичния референтен показател, режимът за задължително подаване на входящи данни съгласно членове 13 и 14, както и определението на критичен референтен показател по член 3;	а) функционирането и ефективността на критичния референтен показател, режимът за задължително подаване на входящи данни съгласно членове 13 и 14, както и определението на критичен референтен показател по член 3;
б) ефективността на надзорния режим по дял VI и колегиумите по силата на член 34, и целесъобразността на упражняването на надзор от орган на Съюза върху определени референтни показатели; и	б) ефективността на надзорния режим по дял VI и колегиумите по силата на член 34, и целесъобразността на упражняването на надзор от орган на Съюза върху определени референтни показатели; и
в) значението на изискването за определяне на целесъобразността съгласно член 18.“	в) значението на изискването за определяне на целесъобразността съгласно член 18.
	2. В допълнение Комисията ежегодно извършва преглед и докладва на Европейския парламент и на Съвета относно функционирането и ефективността на временния режим на еквивалентност съгласно член 20, параграф 1. За тази цел Комисията може да възложи на ЕОЦКП да изготвя такъв доклад. Първият доклад следва да бъде изготвен на [една година след влизането в сила на регламента - дд/мм/2015 г.]“

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Обяснение

Предвид предложения „по-облекчен“ режим на еквивалентност за администратори от трета държава на референтни показатели, които са широко използвани в Съюза, за временен период от три години (виж новия член 20, параграф 1), Комисията следва периодично да извършва преглед и да докладва относно функционирането на този режим и относно разработването на правна и надзорна рамка в третите държави, където са разположени администраторите на тези референтни показатели. Комисията следва да възложи на ЕОЦКП да извършва този преглед от нейно име.

Изменение 17

Член 41

„Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от [12 месеца след влизане в сила].

Член 13, параграф 1 и 34 се прилагат от [6 месеца след влизане в сила].“

„Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от [12 месеца след влизане в сила], **с изключение на следните разпоредби:**

Член 13, параграф 1 и **член 34** се прилагат от [6 месеца след влизане в сила].

Член 20, параграфи 3 и 4 се прилагат от [36 месеца след влизане в сила].“

Обяснение

Предлага се да се отложи с три години прилагането на пълния режим на еквивалентност за администратори от трета държава на референтни показатели, които са широко използвани в Съюза, от съображения за финансова стабилност, предоставяйки време на държави извън Съюза да въведат надзорна рамка, еквивалентна на рамката на предложения регламент.

Изменение 18

Параграф 1 от раздел Г на приложение I

„1. Кодексът за поведение, изготвен съгласно член 9, включва най-малко следните елементи:

- а) изискванията, необходими да се гарантира, че входящите данни се предоставят в съответствие с членове 7 и 8; указване кои лица могат да предоставят входящи данни на администратора и процедурите за оценка на самоличността на доставчика или подателите и разрешението за подателите;
- б) политики, които гарантират, че доставчикът предоставя всички важни входящи данни; и
- в) системите и контролните функции, които доставчикът на входящи данни трябва да въведе, включително:
 - процедури за предаване на входящи данни, включително изисквания доставчикът на данните да посочи дали входящите данни са данни за сделки и дали отговарят на изискванията на администратора;
 - политики относно използването на лична преценка при предоставянето на входящи данни;
 - изискване за валидиране на входящите данни преди те да бъдат предадени на администратора;
 - политики за документиране на процеса;
 - изисквания за докладване на подозрителни входящи данни;
 - изисквания за управление на конфликти.“

„1. Кодексът за поведение, изготвен съгласно член 9, включва най-малко следните елементи:

[...]

и

- г) **процедурите за извънредни ситуации, които администраторът на референтния показател следва в случай на внезапно прекратяване на референтния показател, за да повиши стабилността на референтния показател и да подобри прозрачността по отношение на крайните потребители.“**

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Обяснение

Определянето на процедури за извънредни ситуации на нивото на администратора на референтния показател ще повиши стабилността на референтния показател, ще подобри прозрачността по отношение на участниците на пазара и ще улесни прехода към заместващ референтен показател в случай на извънредна ситуация.

Изменение 19

Параграф 4, буква а), трето тире от приложение II

„4. Данните за сделки за целите на член 7, параграф 1, буква а) са: а) сделки на лицето, предоставящо входящи данни, които съответстват на предвидените в кодекса за поведение изисквания относно входящите данни: — пазара на необезпечени междубанкови депозити; — други пазари на необезпечени депозити, включително сертификати за депозит и търговски ценни книжа; — други свързани пазари, овърнайт индекс суапове, споразумения за обратно изкупуване, валутни форуърди, лихвени фючърси и опции и операции на централните банки.“	„4. Данните за сделки за целите на член 7, параграф 1, буква а) са: а) сделки на лицето, предоставящо входящи данни, които съответстват на предвидените в кодекса за поведение изисквания относно входящите данни: — пазара на необезпечени междубанкови депозити; — други пазари на необезпечени депозити, включително сертификати за депозит и търговски ценни книжа; — други свързани пазари като например овърнайт индекс суапове, споразумения за обратно изкупуване, валутни форуърди; и лихвени фючърси и опции и операции на централните банки.“
---	---

Обяснение

Терминът „операции на централните банки“ не е определен, така че неговият обхват не е ясен. Данните за сделките между централните банки и членовете на групата в рамките на паричната политика обаче не следва да се използват от доставчиците на входящи данни за целите на предоставяне на входящи данни за определяне на референтен показател, тъй като разкриването на тези данни може да компрометира способността на централните банки ефективно да обявяват паричната политика. Освен това използването на данни, отнасящи се до такива операции, може да предостави неадекватни стимули за контрагенти да участват в операции на паричната политика и така да възпрепятства правилното осъществяване на паричната политика. Що се отнася до инвестиционните операции със собствен капитал на централни банки, техният обем е сравнително малък и поради това тези операции са по-малко значим източник на данни относно пазара на финансиране на едро.

Изменение 20

Параграф 6 от приложение II

„Прозрачността на входящите данни 6. Ако входящите данни представляват оценки, администраторът публикува входящите данни три месеца след като ги е предоставил, в противен случай входящите данни се публикуват в съответствие с член 16.“	Прозрачността на входящите данни „6. Ако входящите данни представляват оценки, администраторът публикува входящите данни три месеца след като ги е предоставил, в противен случай входящите данни се публикуват в съответствие с член 16.“
---	---

Обяснение

Поради предложеното заличаване на задължението на администратори да публикуват входящи данни – вж. изменение 7 – настоящият параграф е излишен. Нещо повече, няма ясна причина за третиране на входящи данни, които са оценки, различно от третиране на входящи данни, които са данни за сделки, по отношение на забавянето в датата на публикуване.

⁽¹⁾ Удебеленият шрифт се отнася за нов текст, който ЕЦБ предлага да бъде добавен. Зачертаването в текста се отнася за текст, който ЕЦБ предлага да бъде заличен.

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Информация относно процедура за нарушение 2013/4108

(2014/С 113/02)

1. Европейската комисия би желала да информира заинтересованите жалбоподатели за хода на процедурата във връзка с нарушение 2013/4108 относно достъпа до професията технически чертожник („delineante“) в Испания.
2. След официалното уведомително писмо, изпратено от Комисията на 21 юни 2013 г. в съответствие с член 258 от Договора за функционирането на Европейския съюз, Испания приведе своето вътрешно право в съответствие с правото на Съюза, като измени законодателството си.
3. Испания прие Кралски указ (Real Decreto) 103/2014 от 21 февруари 2014 г. (BOE от 10 март 2014 г.), с който се изменя Кралски указ 1837/2008 от 8 ноември 2008 г., като с последния бе транспонирана в испанското вътрешно право Директива 2005/36/ЕО относно признаването на професионалните квалификации. Кралски указ 103/2014 е достъпен онлайн на следния интернет адрес: <http://www.boe.es/boe/dias/2014/03/10/pdfs/BOE-A-2014-2523.pdf>
4. С член 1, параграфи 13 и 14 от Кралски указ 103/2014 по-конкретно се изменя приложение VIII към Кралски указ 1837/2008, като професията „delineante“ се причислява към нивото на образование по член 19, параграф 2 от Кралски указ 1837/2008, което съответства на нивото на свидетелството, дефинирано в член 11, буква б) от Директива 2005/36/ЕО.
5. Следователно — в конкретния случай с професията „delineante“ — проблемът с възможна дискриминация по отношение на титулярите на квалификации, придобити в други държави членки, е решен и Кралски указ 1837/2008, изменен с Кралски указ 103/2014, изглежда е в съответствие с Директива 2005/36/ЕО.
6. Съответно, за сведение на жалбоподателите, службата, отговаряща за разследването в рамките на процедура за нарушение 2013/4108, възнамерява да предложи на Комисията да прекрати преписката по случая на някои от предстоящите си заседания. Ако обаче жалбоподателите се сдобият с нова информация, доказваща нарушение на правото на Съюза, те се приканват да я съобщят при първа възможност, но не по-късно от четири седмици, считано от датата на публикуване на настоящата информация в *Официален вестник на Европейския съюз*, след който срок Комисията би могла да прекрати преписката по случая.

Адрес за кореспонденция:

Commission européenne
Direction générale Marché intérieur et Services
Unité E4: Libre circulation des professions
rue de Spa/Spastraat 2
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: Markt-E4@ec.europa.eu

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 9 април 2014 година

за приемане на позицията на Съвета по проект за коригиращ бюджет № 1 на общия
бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година

(2014/C 113/03)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 41 от него,

като има предвид, че:

- бюджетът на Съюза за финансовата 2014 година беше окончателно приет на 20 ноември 2013 г. ⁽²⁾,
- на 11 февруари 2014 г. Комисията представи предложение, съдържащо проект за коригиращ бюджет № 1 на общия бюджет за финансовата 2014 година,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член единствен

Позицията на Съвета по проект за коригиращ бюджет № 1 на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година беше приета на 9 април 2014 г.

Във връзка с решението на Съда от 11 юли 1985 г. по съединени дела 87, 130/77, 22/83, 9 и 10/84 ⁽³⁾ Съветът припомня, че забележките към бюджета нямат обвързващ характер и не засягат съществуващите разпоредби на законодателните актове.⁽¹⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 51, 20.2.2014 г., стр. 1.⁽³⁾ Сборник 1985 г., стр. 11-2524, и по-конкретно точка 56.

Пълният текст е публикуван за справки или изтегляне в електронен формат на уебсайта на Съвета:
<http://www.consilium.europa.eu/>.

Съставено в Брюксел на 9 април 2014 година.

За Съвета

Председател

D. KOURKOULAS

Известие на вниманието на лицата и образуванията, които са обект на ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/183/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

(2014/C 113/04)

На вниманието на лицата и образуванията, които са включени в приложения II и III към Решение 2013/183/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾ относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република, се предоставя следната информация.

След като преразгледа списъка на лицата и образуванията, включени в посочените по-горе приложения, Съветът на Европейския съюз реши, че ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/183/ОВППС, следва да продължат да се прилагат спрямо тези лица и образувания.

На засегнатите лица и образувания се обръща внимание върху възможността да подадат заявление до компетентните органи на съответната(ите) държава(и) членка(и), посочени на уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕО) № 329/2007 на Съвета ⁽²⁾, за да получат разрешение да използват замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 7 от регламента).

Засегнатите лица и образувания могат да отправят до Съвета искане за преразглеждане на решението за включването им в посочените по-горе списъци, придружено от удостоверителни документи, до 15 януари 2015 г. на следния адрес:

Съвет на Европейския съюз
Генерален секретариат
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Всички получени забележки ще бъдат взети предвид за целите на извършвания от Съвета периодичен преглед съгласно член 22, параграф 2 от Решение 2013/183/ОВППС.

⁽¹⁾ ОВ L 111, 23.4.2013 г., стр. 52.

⁽²⁾ ОВ L 88, 29.3.2007 г., стр. 1.

Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/119/ОВППС на Съвета, изпълнявано с Решение за изпълнение 2014/216/ОВППС на Съвета, както и в Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета, изпълняван с Регламент за изпълнение (ЕС) № 381/2014 на Съвета относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна

(2014/C 113/05)

Лицата, упоменати в списъците от приложението към Решение 2014/119/ОВППС на Съвета⁽¹⁾, изпълнявано с Решение за изпълнение 2014/216/ОВППС на Съвета⁽²⁾, и приложение I към Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета⁽³⁾, изпълняван с Регламент за изпълнение (ЕС) № 381/2014 на Съвета⁽⁴⁾ относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна, се информират за следното:

Съветът на Европейския съюз реши, че лицата, изброени в посочените по-горе приложения, следва да бъдат включени в списъка на лицата и образуванията, към които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/119/ОВППС и Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна. Основанията за включването на тези лица в списъка са посочени в съответните графи в тези приложения.

На засегнатите лица се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната държава членка или съответните държави членки, посочени в уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕС) № 208/2014, за да получат разрешение за използване на замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 4 от регламента).

Засегнатите лица могат да отправят искане до Съвета, придружено от съпътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването им в горепосочения списък, на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

На засегнатите лица се обръща внимание и за възможността да оспорят решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, втора алинея и член 263, четвърта и шеста алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 66, 6.3.2014 г., стр. 26.

⁽²⁾ ОВ L 111, 15.4.2014 г.

⁽³⁾ ОВ L 66, 6.3.2014 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 111, 15.4.2014 г., стр. 33.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

14 април 2014 година

(2014/C 113/06)

1 евро =

Валута			Обменен курс		
USD	щатски долар	1,3827	CAD	канадски долар	1,5163
JPY	японска йена	140,87	HKD	хонконгски долар	10,7206
DKK	датска крона	7,4664	NZD	новозеландски долар	1,5962
GBP	лира стерлинг	0,82740	SGD	сингапурски долар	1,7314
SEK	шведска крона	9,0688	KRW	южнокорейски вон	1 439,66
CHF	швейцарски франк	1,2154	ZAR	южноафрикански ранд	14,5156
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	8,5997
NOK	норвежка крона	8,2400	HRK	хърватска куна	7,6215
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 814,51
CZK	чешка крона	27,466	MYR	малайзийски рингит	4,4947
HUF	унгарски форинт	307,47	PHP	филипинско песо	61,543
LTL	литовски литас	3,4528	RUB	руска рубла	49,5378
PLN	полска злота	4,1824	THB	тайландски бат	44,638
RON	румънска лея	4,4678	BRL	бразилски реал	3,0648
TRY	турска лира	2,9410	MXN	мексиканско песо	18,0491
AUD	австралийски долар	1,4692	INR	индийска рупия	83,2058

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Покана за представяне на предложения — Съвместна хармонизирана програма на Европейския съюз за проучвания на бизнеса и потребителите

(2014/С 113/07)

1. Цели и описание

Комисията отправя покана за представяне на предложения (референтен номер ECFIN 2014 001/A4) за провеждане на проучвания в рамките на Съвместната хармонизирана програма на ЕС за проучвания на бизнеса и потребителите в 28-те държави — членки на ЕС, и в страните кандидатки Исландия, Черна гора, бившата югославска република Македония, Република Сърбия и Турция.

Предназначението на програмата е да събере информация за състоянието на икономиките в държавите — членки на ЕС, и страните кандидатки, за да може да се сравнят техните бизнес цикли за целите на управлението на Икономическия и паричен съюз (ИПС). Тя се утвърди като незаменим инструмент в процеса на икономически надзор от страна на ИПС, както и за целите на общата икономическа политика.

Проучванията са насочени както към управленските кадри в секторите на промишлеността (проучвания на индустрията и инвестициите), строителството, търговията на дребно и услугите, така и към потребителите. Целта на Комисията е да сключи споразумения с органи, които са квалифицирани да извършват действия, състоящи се в едно или повече от следните проучвания:

- проучване на индустрията,
- проучване на инвестициите,
- проучване на строителството,
- проучване на търговията на дребно,
- проучване на услугите,
- проучване на потребителите,
- *ad hoc* проучвания на актуални икономически проблеми. *Ad hoc* проучванията по принцип са по-редки и се провеждат като допълнение към месечните проучвания, като се използват същите установени извадки, както при месечните проучвания, за да се събере информация за специфични проблеми на икономическата политика.

За тази цел ще бъдат сключени рамкови споразумения за партньорство за максимален период от шест години. В рамковото споразумение за партньорство могат да се включат шест конкретни годишни споразумения за безвъзмездни средства между страните.

Службата на Комисията, която отговаря за изпълнението и управлението на това действие, е генерална дирекция „Икономически и финансови въпроси“ (ECFIN).

2. Приемливост

В контекста на текущата покана за представяне на предложения се приемат заявления единствено от правни субекти, установени в следните държави:

- държавите — членки на ЕС,
- страните кандидатки и

— държавите от ЕАСТ и ЕИП.

3. Бюджет и продължителност на проекта

Общият размер на наличния годишен бюджет за всички проучвания е от порядъка на 5 620 000 EUR (пет милиона шестстотин и двадесет хиляди евро). Максималното равнище на съфинансиране от безвъзмездните средства на ЕС възлиза на 50 % от допустимите за всяко проучване разходи. Комисията си запазва правото да не отпусне всички налични финансови средства.

Бенефициерите се избират за максимален срок от шест години. Могат да бъдат сключени шест конкретни годишни споразумения за безвъзмездни средства. Действието за първата година ще обхваща периода от 1 май 2015 г. до 30 април 2016 г.

4. Срок за подаване на заявленията

Крайният срок за подаване на заявленията е **18 юни 2014 г.**

По пощата: Call for proposals Ref. ECFIN 2014 001/A4 European Commission Unit ECFIN/R3 – Mr J.VERHAEEVEN Office N105 01/034 1049 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË	По куриерска служба или на ръка: Call for proposals Ref. ECFIN 2014 001/A4 European Commission Unit ECFIN/R3 – Mr J.VERHAEEVEN Office N105 01/034 Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1 1140 Bruxelles/Brussel (Evere) BELGIQUE/BELGIË
---	--

5. Допълнителна информация

Подробните спецификации в поканата за представяне на предложения, формулярът за заявление и приложенията към него се намират на сайта ec.europa.eu на следния адрес:

http://ec.europa.eu/dgs/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm

Заявленията трябва да са в съответствие с изискванията, изложени в подробните спецификации в поканата за представяне на предложения. Заявленията се подават в писмена форма на един от официалните езици в Европейския съюз, като се използва формулярът за заявление, а при необходимост — и другите стандартни формуляри. Насърчават се обаче заявления на английски език, тъй като така се улеснява процедурата по оценяване. Когато е приложимо, допълнителната информация, която се счита за необходима от заявителя, може да бъде включена на отделни листове.

Оценката на предложенията ще се извърши въз основа на принципите на прозрачност и равнопоставеност. Всички заявления ще бъдат оценявани от комисия за оценка спрямо критериите за допустимост, изключване, подбор и възлагане, зададени в гореспоменатите спецификации.

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА
ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Известие на вниманието на икономическите оператори — Нов цикъл искания за
суспендиране на автономните мита от Общата митническа тарифа за определени
промишлени и селскостопански продукти**

(2014/C 113/08)

Уведомяваме икономическите оператори, че Комисията е получила искания съгласно административните процедури, предвидени в Съобщението на Комисията относно суспендирането на автономни мита и относно автономните тарифни квоти (2011/C 363/02) ⁽¹⁾ за цикъла през януари 2015 г.

Списъкът на продуктите, за които е поискано суспендиране на митото, вече може да бъде намерен на тематичния интернет сайт на Комисията (Еуропа), посветен на митническия съюз ⁽²⁾.

Уведомяваме икономическите оператори също така, че срокът за представяне на възражения пред Комисията — чрез националните администрации — срещу новите искания е 17 юни 2014 г., датата на втората насрочена среща на Групата по икономически тарифни въпроси.

Препоръчваме на заинтересуваните оператори да проверяват редовно списъка, за да бъдат информирани за статуса на исканията.

Повече информация за процедурата по суспендиране на автономни тарифни мита можете да намерите на интернет сайта Еуропа:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/suspensions/index_en.htm

⁽¹⁾ ОВ C 363, 13.12.2011 г., стр. 6.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/susp/susp_home.jsp?Lang=bg&Screen=0&ContextPath=

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

ДЪРЖАВНИ ПОМОЩИ

SA.14093 (C76/2002) – Belgium - Charleroi airport
SA.18857 (2012/C) – Sweden - Västerås Airport
SA.19880 и SA.32576 (2012/C) – Germany - Niederrhein Weeze airport
SA.21121 (C29/2008), SA.32833 (2011/C) – Germany – Frankfurt-Hahn airport
SA.21877 (C24/2007), SA.27585 и SA.31149 (2012/C) – Germany - Lübeck airport
SA.22030 (C26/2007) и SA.29404 (2012/C) – Germany - Dortmund airport NEO and NERES
SA.22614 (C53/2007) – France - Pau airport
SA.23098 (C37/2007) - Italy - Alghero airport
SA.24221 (2012/C) – Austria - Klagenfurt airport
SA.26190 (2012/C) – Germany - Saarbrücken airport
SA.26494 (2012/C) – France - La Rochelle airport
SA.26500 (2012/C) – Germany - Altenburg Nobitz airport
SA.26818 (2010/C) – Italy - Stretto airport
SA.27339 (2012/C) – Germany - Zweibrücken airport
SA.30743 (2011/C) – Germany - Financing of infrastructure measures at Leipzig-Halle airport
SA.30931 (2011/C) – Romania - Romanian airports
SA.31662 (2011/C) – Romania - Timisoara airport
SA.33909 (2013/C) – Spain - Girona and Reus airports
SA.33960 (2012/C) – France - Aéroport de Beauvais
SA.33963 (2012/C) – France - Aéroport d'Angoulême
SA.33962 (2012/C) – France - Carcassonne airport
SA.33961 (2012/C) – France - Nîmes airport
SA.33983 (2013/C) – Italy - SGEI at Sardinian airports

Покана за представяне на мнения съгласно член 108, параграф 2 от ДФЕС

(текст от значение за ЕИП)

(2014/C 113/09)

На 31 март 2014 г. Комисията прие Насоки на ЕС относно държавните помощи за летища и авиокомпани (¹). Тези насоки влязоха в сила на 4 април 2014 г. По-специално, според раздел 8.6 от тези насоки Комисията ще оцени съвместимостта на всяка възможна мярка за оперативна помощ в горепосочените висящи официални разследвания съгласно критериите за съвместимост, посочени в раздел 5 от същите тези насоки.

⁽¹⁾ ОВ С 99, 4.4.2014 г., стр. 3.

С оглед на влизането в сила на Насоките на ЕС относно държавните помощи за летища и авиокомпаниии държавите членки и заинтересованите страни могат да представят мненията си относно мерките, по отношение на които Комисията е открила горепосочените висящи официални разследвания, в срок от 20 работни дни от датата на публикуване на настоящото известие, на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Greffe
Office: Madou 12/59
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Факс: +32 22961242

Тези мнения на заинтересованите страни ще бъдат предадени на съответната държава членка при всяко от горепосочените висящи официални разследвания. Запазването в тайна на самоличността на заинтересованата страна, която представя мнението, може да бъде поискано писмено при предаването на мненията, като се посочат причините за искането.

ПОПРАВКИ

Поправка в Списъка на централните органи, определени от държавите-членки като отговорни по въпросите относно връщането на паметници на културата, които са незаконно изнесени от държава-членка, и за прилагането на член 3 от Директива 93/7/ЕИО

(Официален вестник на Европейския съюз C 55 от 26 февруари 2014 г.)

(2014/C 113/10)

На страница 10 към вече посочените в списъка данни за контакт се добавят данните за контакт на следния централен орган на Словашката република:

„Словашка република

Ministerstvo kultúry SR
sekcia kultúrneho dedičstva
Nám. SNP 33
813 33 Bratislava 1
SLOVENSKO/SLOVAKIA
Лице за контакт: Pavol Šimunič
Тел. +421 220482414
Факс +421 220482476
E-mail: skd@culture.gov.sk“

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG